

CGT-DİSK ANLAŞMA PROTOKOLÜ



- 1- CGT, bir DİSK Yürütme Kurulu heyetini süresi ve tarihi daha sonra birlikte belirlenmek üzere Fransa'ya davet eder.
- 2- Her iki Örgüt, kendilerine bağlı, aynı işkolundaki sendikalar arasında Konfederasyonların programı ve denetimi altında olmak üzere ilişki ve anlaşmaların gerçekleşmesini teşvik edeceklerdir. Her iki Örgüt, ilerde saptanacak çok uluslu şirketler hakkında birlikte hareket edeceklerdir.
- 3- DİSK'in Uluslararası Çalışma Örgütü'ne katılma istemi konusundaki gelişmeler üzerine, CGT'nin ilgili kuruluşlar nezdinde bu istemi desteklemek üzere gerekli girişimlerde bulunabilmesi açısından DİSK, CGT'yi bilgilendirecektir.
- 4- CGT ve DİSK, kalkınma ve yeni ekonomik düzen üzerine bir dünya sendikal konferansının çağrılması açısından gerekli görülen durumlarda birbirlerini bilgilendireceklerdir.
- 5- 3. Stuttgart Göçmen İşçiler Konferansında alınan kararları hayata geçirmenin sağlamak üzere CGT ve DİSK, Avrupa ve Kuzey Afrika ülkelerindeki göçmen işçilerle ilgili gösterdikleri çabaya sürdüreceklerdir. Her iki Örgüt, 3. Konferans çalışmalarının devamını sağlamak üzere, arzu eden komite üyeleriyle gayri resmî bir toplantının yapılmasına isterler.
- 6- CGT ve DİSK, işçi göçüne ilişkin bilgi alış verişini sağlamak açısından CGT, DİSK ve FIDEF'i biraraya getirecek bir çalışma grubu toplantısının mümkün olan en kısa süre içinde yapılmasına uygun görürler.
- 7- CGT ve DİSK, kendi üyelerinin her iki ülkeyi daha iyi tanımalarını sağlamak üzere her yıl, sendikal eğitimlerde ülkelerinin ekonomik ve toplumsal durumu ile sendikal hareketlerini ele alacak konferansçılar değiş tokuş edeceklerdir.
- 8- CGT, DİSK üyeleri için görgü eğitimikonusunda CERCI ile işbirliği yapacaktır.
- 9- DİSK, 15 Haziran-1 Eylül 1977 tarihleri arasında, CGT'den gelecek olan 10 aileye kadar bir grubun, iki hafta süre ile yaz tatillerini DİSK'in Gönem Sitesinde geçirmeye davet eder.

10. İşçi Göçü

Aileleriyle birlikte yaşayanlar dahil Fransa'daki Türk emekçilerinin çıkar-
ları açısından da DİSK Yürütme Kurulu ve CGT delegasyonu aralarındaki iş-
birliğini güçlendirmeyi gerekli görmektedirler.

- a) Fransa'da çalıştıkları sürece, Türk işçilerinin Fransız işçileri ve diğer göçmen işçiler gibi aynı sendikal örgütte normal bir şekilde yerleri vardır. Sınıf ilkeleri üzerine kurulu olan CGT, en büyük emekçi kitlesini toplamakta, kendi örgütlerinin demokratik işleyişine dayanmaktadır.
- b) CGT, Türklerin de aralarında bulundukları göçmen emekçilerin Fransız emekçilerle tam bir hak eşitliğinden yararlanması gerektiği görüşündedir.
- c) CGT örgütlerinde Türk emekçiler, diğer sendika üyeleriyle aynı haklara sahiptir. Sendikal demokrasi çerçevesi içinde tüm sorumluluk kademelerine yükselme olanağına sahiptirler.
- d) DİSK Yürütme Kurulu, göç eden Türk emekçilerini, Fransa'ya geldikleri anından itibaren CGT'ye üye olma olanakları üzerine bilgilendirecektir.
- e) CGT delegasyonu, Türk işçilerini, özellikle, adı bundan böyle İŞÇİNİN GÜCÜ olacak CGT'nin Türkçe aylık yayın organı aracılığıyla DİSK örgütlerinin çalışmalarını hakkında bilgilendireceğini taahhüt eder.
- f) DİSK ve CGT işbirliği özellikle her iki hükümet arasında yapılmış olan ikili işgücü ve sosyal güvenlik anlaşmalarına ilişkin olacaktır. DİSK ve CGT, bu ikili anlaşmaların yeniden ele alınması gerektiğini belirtir ve yenilenme görüşmelerine her iki sendikal örgütün de katılmasını ister.
- g) DİSK ve CGT, sosyal yardımlar, aile yardımı, emeklilik gibi haklar ile özellikle hakların eksiksiz transferi ve hakların genişletilmesi için emekçilerin daha iyi korunmasını sağlayacak yolları araştıracaklardır.
- h) DİSK ve CGT, Uluslararası Çalışma Örgütü'nün 143 nolu sözleşmesinin onaylanması için, kendi hükümetleri nezdinde paralel bir şekilde çalışma yürüteceklerdir.
- ı) DİSK ve CGT, Fransa'daki Türk emekçilerinin okul durumuna ilişkin sorunları birlikte araştıracaklardır.
- i) DİSK ve CGT, Fransa'daki Türk emekçilerinin hangi haklara sahip olduklarını derleyen bir broşürün hazırlanmasını uygun görürler. CGT bu broşürün

redaksiyonu ile basımını, DİSK kompozisyonunu üstlenecektir.

- j) DİSK, Türk emekçilerine yönelik kültürel çalışmalara yardımcı olabilecek kitap, dergi, broşür ve dökümanter teknik bilgi, film, slayd gibi malzemeleri CGT'ye gönderecektir.
- k) DİSK ve CGT, Fransa'da, zamanı daha sonra belirlenecek bir kültür gezisi örgütlemeyi uygun görürler.

Türk işçilerinin Türkiye'deki aileleri ve Türkiye ve Fransa'daki çeşitli resmi kuruluşlarla, bu arada gümrükle ilişkilerinde karşılaştıkları sorunların çözümüne yardımcı olmak üzere CGT ve DİSK ortaklaşa hareket edeceklerdir.

- 11- Bu anlaşma protokolü her iki Konfederasyonun Yürütme Kurullarının onaylanması ve birbirlerine bildirilmesi ile yürürlüğe girecektir.

İSTANBUL, 6 Mayıs 1977

CGT ADINA:

ANDRÉ ALLAMY

YÜRÜTME KURULU ÜYESİ

DİSK ADINA

KEMAL TÜRKLER

GENEL BAŞKAN

